

50 ans

SIILFC



1964-2014

**Syndicat d'Initiative et
d'Intérêts Locaux Fetschenhaff-Cents**

www.cents-online.lu

Assemblée Générale Ordinaire

11 mai 2022



Assemblée générale du 11 mai 2022

ORDRE DU JOUR

- **Allocution du président**
- **Rapport d'activités 2021**
- **Rapport financier de l'exercice 2021**
- **Rapport des réviseurs de caisse**
- **Décharge du trésorier par l'Assemblée**
- **Élections de deux réviseurs de caisse pour 2022/2023**
- **Élections partielles du comité.**
- **Membres sortants Fernand Thiel, Jérôme Santer, Mina Nicola**
Confirmation de la cooptation de Christina Rivellini en tant que
membre du comité
- **Décharge du comité par l'Assemblée**
- **Présentation des activités/projets pour 2022/2023**
- **Discussion libre**
- **Verre de l'amitié**



Allocution du président



Assemblée générale du 11 mai 2022

Membres du comité 2021/2022

Président :	Nadine Molitor
Vice-président:	Jérôme Santer
Secrétaire:	Carlo Zwank
Secrétaire adjoint:	Benoît Thix
Trésorier:	Aurélie Faber
Webmaster adjoint:	Silke Breit
Membre:	Alex Nicola
Membre coopté:	Christina Rivellini



Rapport d'activités 2021



Rapport du secrétaire 2022 1/4

Dernière AGO: 20 septembre 2021

- **Nombre de réunions du comité: 4**
- **Réunions avec USILL: 4**
- **Participation à la Commission consultative aéroportuaire: 1**
- **Interview sur le projet DIP sur RTL**
- **Interview sur le pont cycliste**
- **« Mobilitésplang »**
 - ❖ **kick off octobre 2021,**
 - ❖ **1^{ère} évaluation avril 2022,**
- **Réunions d'échange avec les Syndicats adjacents au Cents**

Rapport du secrétaire 2021/22 2/4

Correspondance

Mir kruten eng 30 Bréiwer an Mailen:

- Buergermeeschter an hier Servicer (Ville de Luxembourg)
- Ministère des affaires étangères
- Ministère du Développement durable et des Infrastructures (MDDI)
- USILL
- Diverses Invitatiounen fir Assemblée Générales an Aktiviteiten um Cents
- Unfroen fir Renseignement an Plainten via Email

Mir hun eng 30 Bréiwer/E-Mailen geschriwwen :

- Buergermeeschter an hier Servicer (Ville de Luxembourg)
- Ministère du Développement durable et des Infrastructures (MDDI)
- Ministère des affaires étrangères
- Ministère de l'Environnement
- Ponts et Chaussées
- Äntwerten op Unfroen via Email
- Gemeinsam Bréiwer mat den Syndicater vum Hamm, Neiduerf an Weimershaff

Rapport du secrétaire 2021/22 3/4

Correspondance *Out*– Détails

04.01.21	239-2021	Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable	Résultats des mesures de pollution pris auprès de l'entreprise Karp-Kneip
04.01.21	240-2021	VDL	Copie courrier 239-2021
04.01.21	241-2021	Karp-Kneip	Copie courrier 239-2021
04.01.21	242-2021	PROXIMUS	Construction d'un pylône d'antenne pour des besoins d'une station de téléphonie aux abords de l'autoroute A1, rue Cents, par l'entreprise Proximus
04.01.21	243-2021	VDL	Construction d'un pylône d'antenne pour des besoins d'une station de téléphonie aux abords de l'autoroute A1, rue Cents, par l'entreprise Proximus
04.01.21	244-2021	ANA	Copie courrier 242-2021
06.05.21	245-2021	VDL	Passerelle reliant les Quartiers, Cents, Neudorf et Weimershof
06.05.21	246-2021	Ministère du Développement Durable et des Infrastructures	Manœuvres AWACS
09.08.21	247-2021	VDL	Débordement des canalisations en cas de grosses pluies.
08.11.21	248-2021	Ministère du Développement Durable et des Infrastructures	Mesures de protection contre les nuisances de l'autoroute A1
08.11.21	249-2021	Ministère de l'Environnement	Copie courrier 248-2021
08.11.21	250-2021	Administration des Ponts et Chaussées	Copie courrier 248-2021
28.02.22	251-2022	Lafayette SA	Projet Wunnen am Klouschtergaart
28.02.22	252-2022	VDL	Protection du sentier Tawioun
28.02.22	253-2022	VDL	Maison 28 rue Raoul Follereau
28.02.22	254-2022	VDL	Ecole Maternelle rue Gabriel de Marie
06.03.22	255-2022	VDL	Demande en obtention d'une réunion urgente en rapport avec les grands projets d'infrastructure futurs réalisés par l'Etat. (No dossier 7895 Position 12. Structure d'hébergement d'urgence pour DPI, Iergärtchen)
19.04.22	256-2022	ANA	Dialogue régulier avec les associations de riverains envoisnant l'aéroport de Luxembourg

Rapport du secrétaire 2021/22 4/4

Correspondance *In* – Détails

29/10/2021	VDL	Réponse Courrier Construction d'une passerelle pour piétons et cyclistes reliant les quartiers Cents, Neudorf et Weimershof
08/03/2022	VDL	Accusé de réception - Courrier 252-2022 renforcement signalisation routière au Tawioun
10/03/2022	VDL	Mise à disposition Salle au Centre Culturel Cents pour AGO
14/03/2022	VDL	Accusé de réception - Courrier 253-2022 Maison N° 28 rue Raoul Follereau
14/03/2022	VDL	Accusé de réception - Courrier 254-2022 Ecole Maternelle rue Gabriel de Marie
16/03/2022	VDL	Accusé de réception - Courrier 255-2022 Structure d'hébergement d'urgence pour DPI
28/04/2022	Administration de la navigation aérienne	Dialogue régulier avec les associations de riverains



Rapport financier de l'exercice 2021

Rapport financier de l'exercice 2021 (€)

Recettes	5,020
Dépenses	-3,926

Dépenses majeures

Imprimerie	-2,397
Site internet	-410
AGO	-300

Situation (BCEE & CCP) au 31.12.2020	34,711
Situation (BCEE & CCP) au 31.12.2021	35,805

Vérifié par M. Sinner et M. Lecorsais le 12.02.2022 et le 08.02.2022

Bilan de l'exercice 2020 (€)

Recettes	4.730,8
+ Transfert compte épargne BCEE vers compte cour	12.748,3
Dépenses	(4.030,3)

Dépenses majeures

Imprimerie (cartes membres, courriers, ...) et envoi	2.141,0
GFS (protection station de mesure)	498,0
Site internet	409,5

Situation (BCEE, CCP et Epargne) au 31/12/2019	34.010,4
Situation (BCEE, CCP et Epargne) au 31/12/2020	34.710,9

Compte d'épargne	-
------------------	---

Vérifié par M. Sinner et M. Lecorsais le 20.04.2021 et le 23.04.2021



Syndicat d'Initiative et d'Intérêts
Locaux Fetschenhof-Cents

Carte de membre 2022
6 Euros

Le trésorier

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Aurélie Faber

Proposition d'augmentation de la
cotisation carte membre
de 6€ à 10€
pour 2023



Rapport des réviseurs de Caisse

Décharge du trésorier par l'assemblée

Élection de deux réviseurs de caisse pour 2022/2023



Rapport d'activités 2021

Le Chantier du hall sportif



La piscine du Cents devient une «never ending storie» . Nous avons encore envoyé une lettre demandant des explications concrètes sur le fait que notre piscine n'est toujours pas accessible.

Pas de réponse à ce jour.



Campus scolaire Cents /chaleur dans es classes



Suite à une chaleur intense dans les salles de classe, qui se multiplie en vue des canicules qui sont à constater de plus en plus souvent, nous sommes intervenus auprès de la VDL pour trouver une solution.

Depuis 2018 on nous dit qu'une étude est en cours et que de nouveaux stores supplémentaires seront installés.

Aucune amélioration constatée



Bicherschaaf

Une armoire à livres a été installée
rue Léon Kaufmann près du Hall
Sportif.

Merci à la Ville de Luxembourg



Spillschoul Gabriel de Marie

Nous sommes intervenus auprès de la Ville de Luxembourg pour savoir quel sont les projets pour l'ancienne maternelle rue Gabriel de Marie. On voit que les marquises ont été démontées et les fenêtres changées.

Le projet n'est pas assez avancé pour présentation. Pas de réponse.



Centre primo accueil pour réfugiés-SHUK



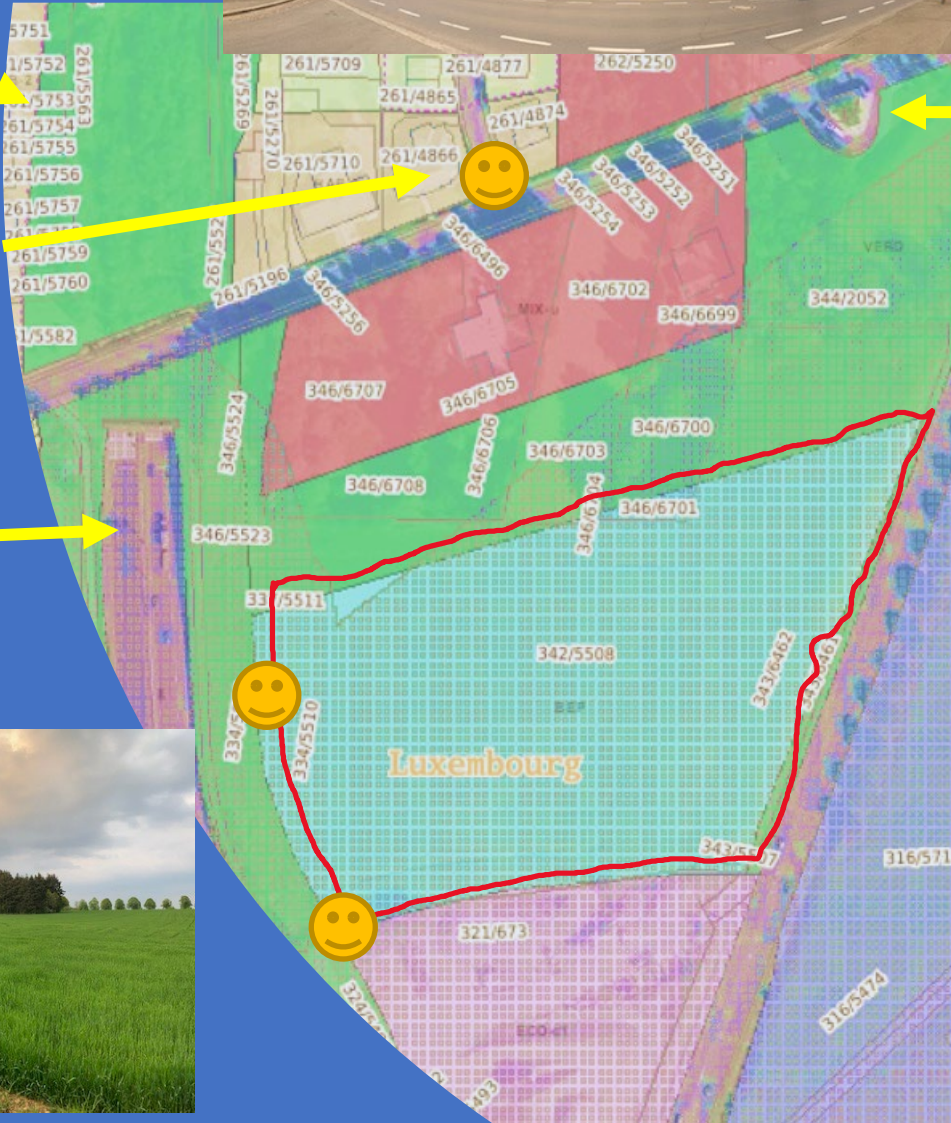
Op der Heed



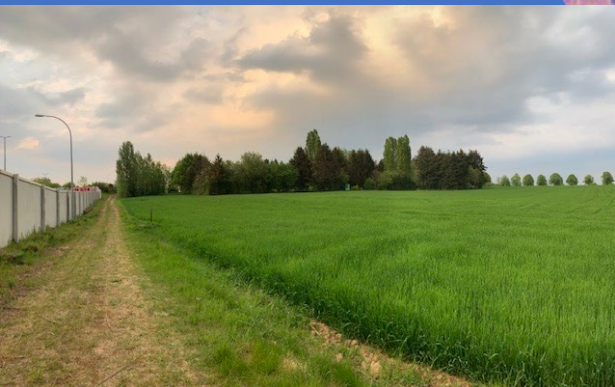
Rue Pierre Kohner



Autoroute A1



Waasserturm terminus des bus



Centre primo accueil pour réfugiés- SHUK

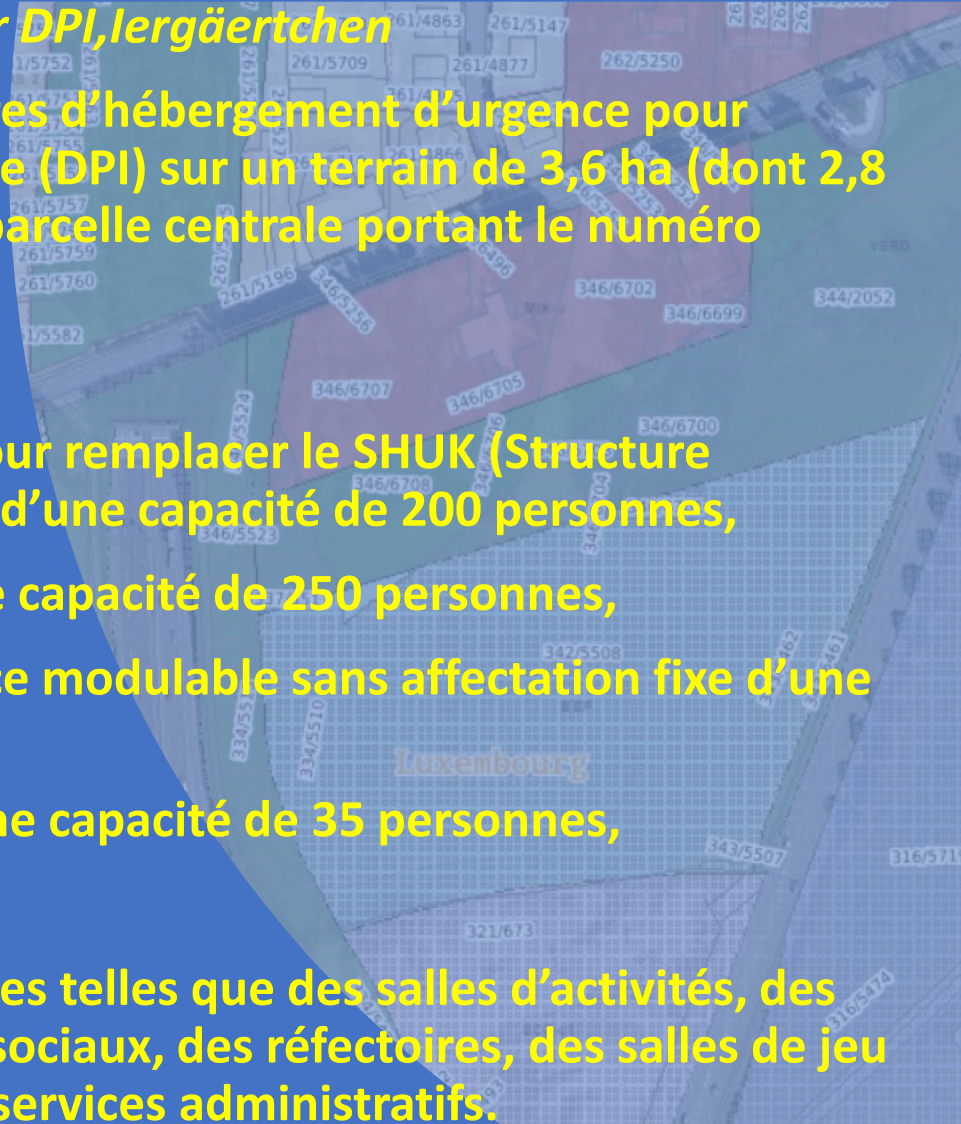


Structure d'hébergement d'urgence pour DPI, Iergäertchen

Le projet vise la construction de structures d'hébergement d'urgence pour demandeurs de protection internationale (DPI) sur un terrain de 3,6 ha (dont 2,8 ha constructibles) situé près du Findel (parcelle centrale portant le numéro 342/5508, classée en zone BEP).

Le programme de construction prévoit :

- une structure durable semi-ouverte pour remplacer le SHUK (Structure d'hébergement d'urgence au Kirchberg) d'une capacité de 200 personnes,
- une maison-retour semi-ouverte d'une capacité de 250 personnes,
- une structure d'hébergement d'urgence modulable sans affectation fixe d'une capacité de 200 personnes,
- une structure à sécurité renforcée d'une capacité de 35 personnes,
- six salles de classes,
- et des structures communes centralisées telles que des salles d'activités, des services médicaux, des services psycho-sociaux, des réfectoires, des salles de jeu et de sport, des terrains de sport et des services administratifs.



POS – zone verte rasée pour le turbo rond-point



Voici un extrait cartographique du POS aéroport (plan d'occupation du sol). Les parties colorées en vert montrent les zones vertes.

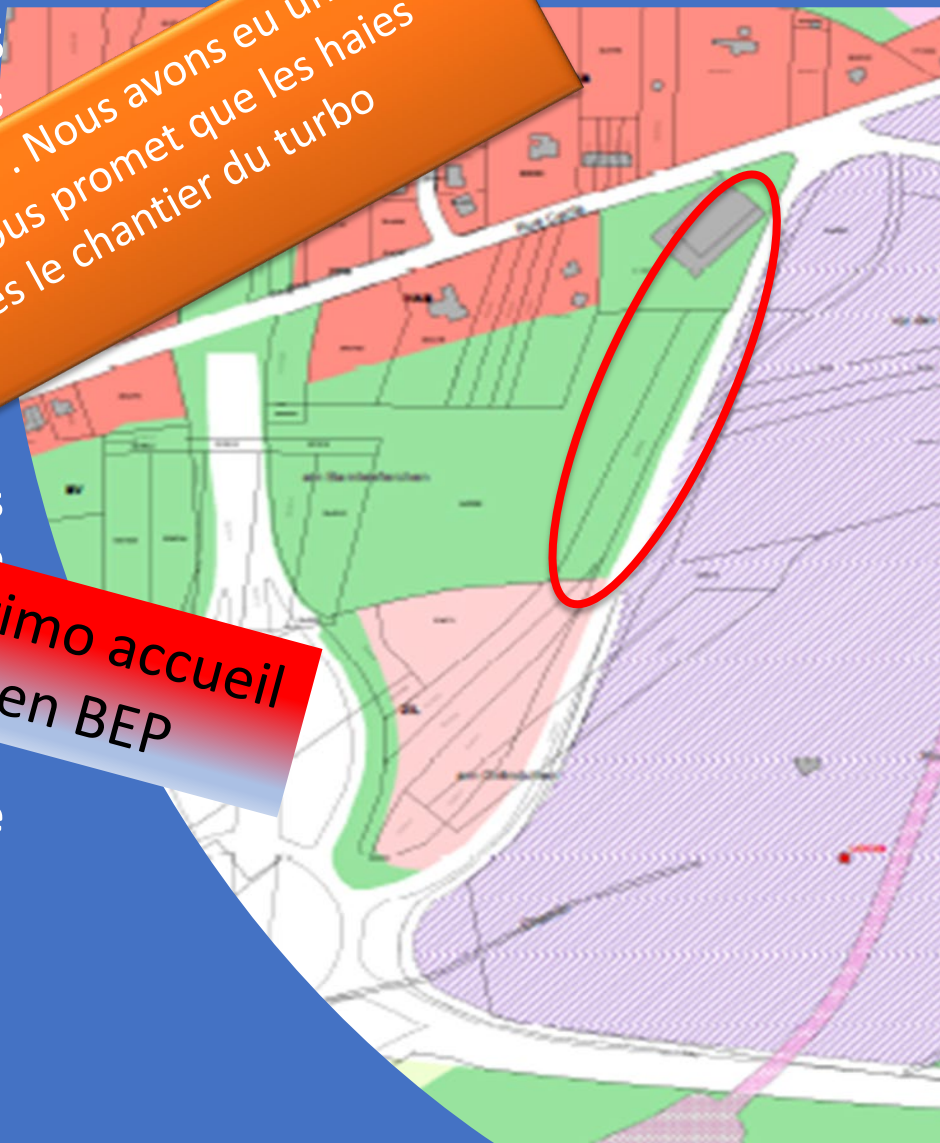
On a dû constater fin février de l'élagage radical des travaux de la lettre 202/2018 au MDDI.

Lors de la réponse, nous avons réclarifié la zone verte. Nous avons respectivement répondu à la lettre du turbo rondpoint.

Notre zone verte devient primo accueil pour réfugiés, reclassement en BEP

Nous exigeons une renaturation après le chantier.

Une lettre sera envoyée sous peu.



Parc ou Ceinture verte



Déjà en 2016 lors de l'établissement du PAG et puis suite à la réfection de la ligne à haute tension le Syndicat avait proposé de garder le tronçon ainsi libéré comme ceinture verte.

Malheureusement notre proposition ne sera pas retenue mais la VDL est en train d'étudier d'autres pistes pour un parc ou une ceinture verte.

Nouvelle initiative de la Ville de Luxembourg est que les promoteurs installent des soit disant parcs avec leurs projets.



Pont pour cyclistes et piétons entre Cents et Kirchberg



Pont ou pas pont, le temps nous le dira. Nous avons contesté la luminosité énorme prévue et demandé le respect des prescriptions en vigueur quant aux oiseaux.

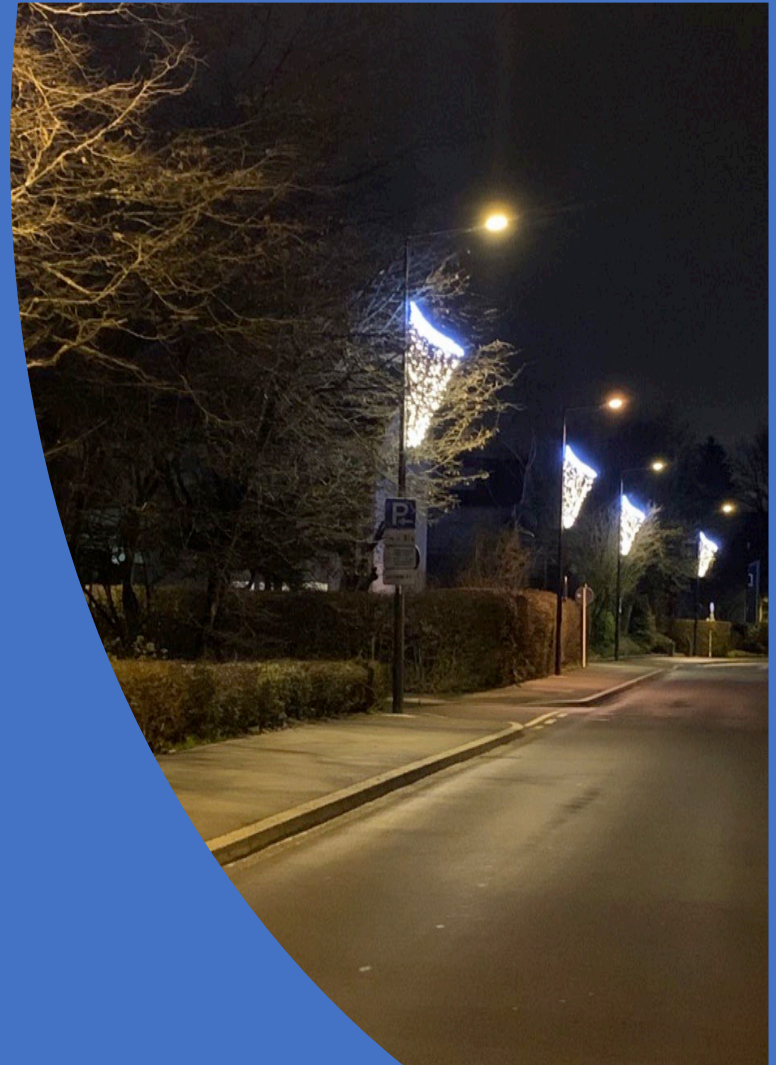
Sur ce nous nous basons sur Natur & Umwelt qui donnent des conseils du comment construire tout en respectant les oiseaux. (z.B. Vogelfreundliches Bauen mit Glas)



Illumination de Noël



Fin 2022 on devrait voir si nos propositions ont été retenues.



Fermeture du bureau de police



Notre commissariat de police a été fermé comme tant d'autres.

Nous sommes toujours d'avis que c'est une mauvaise décision prise. Mais notre intervention n'a pas été entendue.



Bruit en provenance de l'autoroute



Suite à divers citoyens du Cents, le Syndicat a adressé une lettre au Ministre du développement durable 198/2018, avec les doléances suivantes.

- Changement du dispositif antibruit en place pour opter pour une solution plus adaptée aux conditions actuelles, le long de l'autoroute sur au moins 300 m avant l'entrée du tunnel, pour obtenir une amélioration de la situation actuelle quant au bruit des P&CH ;
- Équiper le tunnel de dispositifs antibruit identique à celui du tunnel de He...
- Imposer une limitation de vitesse et l'interdiction de la circulation de poids lourds contournement...

-Nous avons relancé une lettre aux Ponts et Chaussées et au Ministre du transport. Pas de retour.

Une réponse nous...

Après analyse des données, il a été constaté que la situation n'a pas de prise en compte de la dégradation par rapport à l'année précédente. Le nombre d'habitations se situant dans la zone est de 20. Les valeurs LDEN 60-65 dB(A) et LNi sont supérieures à la cartographie stratégique de bruit de 20...

En raison de cette constatation, l'administration des ponts et chaussées se chargera de vérifier la mise en place d'un dispositif anti-bruit à la hauteur du tunnel Cents qui, ensemble avec l'autoroute A1, constitue la source principale du bruit routier.

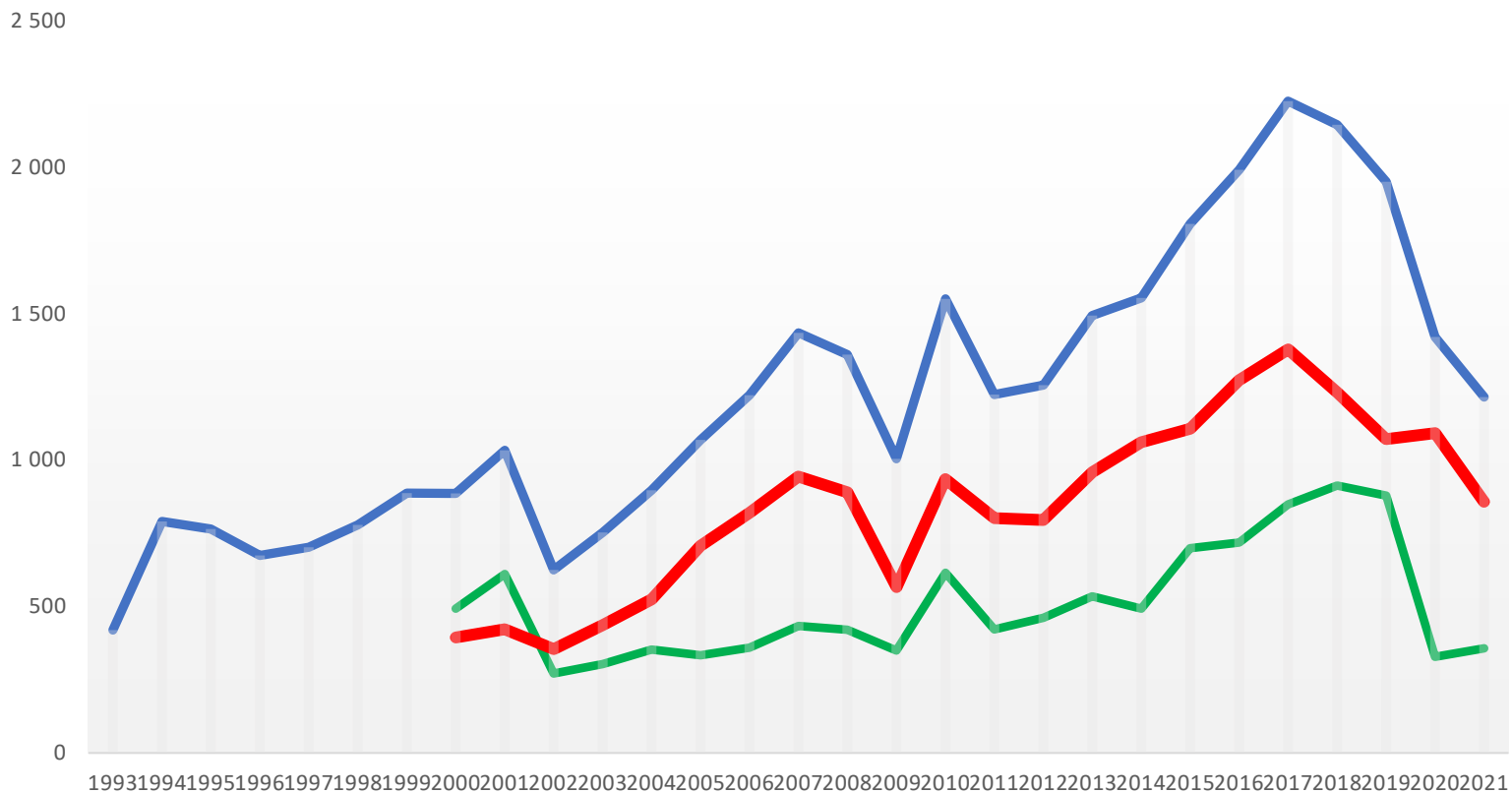
Affaire à suivre.

Bruit aéroportuaire

- Le plus grand contributeur pour le bruit nocturne est le bruit aéroportuaire.
- Pour rappel:
 - OMS: *le bruit est une menace pour la santé publique, car il nuit à la santé et au bien-être.*
 - Limite recommandée par l'OMS pour le bruit du trafic aérien : 40 db(A)

	Bruit nocturne aéroportuaire: Nombre de personnes exposées
Lnight >40 db (A)	> 100 000

Evolution des vols de nuit (23:00 – 06:00)



— TOTAL — Passagers — Fret

Vols de nuit: À savoir

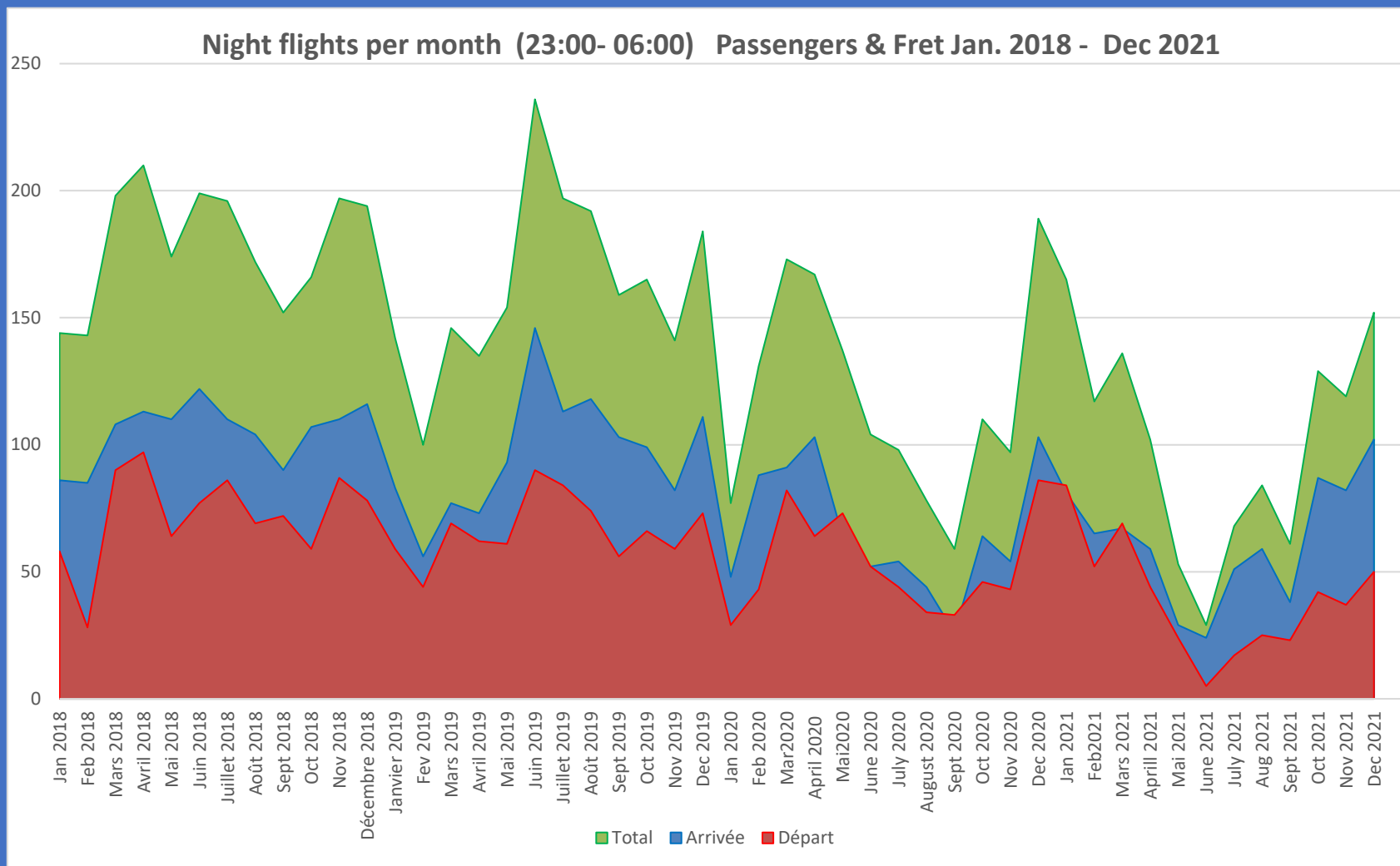


- Réduction des vols de nuit Fret en 2021.
- Légère augmentation des vols de nuit Passagers en 2021.
- Seulement 29 vols de nuit en juin 2021 (Moyenne mensuelle en 2021 est 101 vols de nuit/mois)

Explication des:

Lors des travaux de réfection de la piste entre avril – octobre 2021 et avril - octobre 2022, la piste est totalement fermée entre 23:00 – 06:00 heures.

Evolution des vols de nuit



Mars - Sept 2020 : Effet pandémie

Avril - Octobre 2022: Travaux de réfection de la piste

**Ausso vum Direktor vun CARGOLUX
am Joer 2015:**

*-Ouni Nuetsvolen,
maachen mir keen Bénéfice.*

*-Ouni Nuetsvolen,
kënnen mir d'Rollueden erafloossen.*

An haut am Joer 2022 ?

**Les bénéfices des compagnies aériennes
#vols de nuit
au détriment de la santé des habitants de la
ville de Luxembourg?**

Exemple: CARGOLUX:

Bénéfice net en 2021: ~ 1 300 000 000 €

Cycles: 25322 vols

Bénéfice net par vol de nuit: ~51 000 €

Karp Kneip



Réclamations

Si vous ressentez une gêne olfactive, poussiéreuse ou bruyante n'hésitez pas à contacter l'administration de l'environnement sous l'email inspections@aev.etat.lu

en indiquant, lieu, heure, genre d'odeur ressentie ou mieux vaut souscrire une plainte par internet sous

<https://guichet.public.lu/content/dam/guichet/catalogue-formulaires/plaintes/plainte-administration-environnement/plainte-administration-environnement-fr.pdf>



LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
Administration de l'environnement

Administration de l'environnement
1049 Centre d'inspection
L'avenue de Rock'n'Roll
L-1494 Esch-sur-Alzette
Tél : (+352) 46 56 56 - 455
E-mail : inspections@aev.etat.lu

FORMULAIRE DE SAISIE D'UNE PLAINTE ADMINISTRATIVE

À lire attentivement :
L'Administration de l'environnement (A.E.V.) ne traite pas les plaintes anonymes.
Les plaignants concernant la pollution ou la protection des eaux et la protection de la nature sont avertis :
- à l'obligation de la police de leur pays pour les plaintes relatives à la pollution ou la protection de la nature (par exemple la pollution d'un cours d'eau)
- à l'obligation de la nature et des bêtes (NDB) pour les plaintes relatives à la protection de la nature (par exemple l'abattage ou la destruction d'un bâtiment abritant des oiseaux ou d'un nid de rapace ou d'un site de nidification d'une espèce protégée)
L'opérateur peut identifier éventuellement les coordonnées GPS (N° de la parcelle cadastrale "Bauwerk") de la demande relative à l'habitat naturel par leur système d'information géographique sur le site de www.geoportail.lu

1. Saisie

Les champs marqués d'un * sont obligatoires

Coordonnées du plaignant

Nom de la société :
 Ville* : Nom, prénom* :
 Adresse* :
 Localité* : Code postal* :
 Téléphone* : Email :

Identification de l'établissement ou de la personne faisant l'objet de la plainte

Nom et prénom, ou nom de la société* :
 Adresse :
 Localité* : Code postal :
 Zone* : Agglomération Industrielle Verte
 Agglomération Industrielle Verte
 Extrait topographique avec indication du lieu faisant l'objet de la plainte :

Commune : Section :
 Numéro(s) parcelle(s) : Coordonnées GPS (LURE) du site :

www.aev.etat.lu

Pour toute question relative au contenu du formulaire, veuillez contacter le service de téléphonie publique (+352) 46 56 56 - 455



Activités 2021/2022

Actions futures 1/2



Projet futur plan d'action du SIILFC

L'aéroport

- Suivi des plans d'actions contre le bruit aérien (réunions ANA, CARGOLUX, LUXAIR, MDDI)
- Respect du couvre-feu et d'un repos nocturne de 8 heures
- Suivi de l'application stricte de la réglementation en vigueur
- Introduction de taxes plus importantes pour companies aériennes non-respectueuses des réglementations (partiellement introduites)
- Zone verte

La Circulation

- Piste cyclable entre le Cents et Pulvermühle (en cours)
- Pont pour cyclistes et piétons entre Cents et Kirchberg (en cours)
- Suivi du plan d'actions de lutte contre le bruit des grandes axes ferroviaires et des autoroutes.
- Installation d'un nouveau mur anti-bruit près de l'autoroute et la rue N2 (Val de Hamm)
- Suivi des tracés des nouvelles routes suite à la suppression du passage à niveau (bloqué mais en cours)
- Feux tricolores aux passages pour piétons (Arrêt bus rue Brouch/centre sociétaire) sécurisation du croisement (partiellement en cours)
- Prévoir plus de parking au INS ce en vue des visiteurs prévus

Actions futures 2/2



Aménagement et entretien des structures

- Campus scolaire rue Kaufmann, aménagement des alentours (en cours)
- Création d'une ceinture verte
- Aménagement du passage piétons : rue Cents et rue Follereau
- Nettoyage régulier des rues (aussi entre les aires de jeux), des jardins et des trottoirs, surtout lors de la tombée des feuilles (rue Cents, rue Trêves et bd Salentyng)

Qualité de vie et diminution des nuisances

- Contrôle régulier de la qualité de l'air et gênes olfactifs (aéroport et Karp Kneip)
- Aménagement de zones vertes, protection de la faune et flore du Cents
- Lutte contre les cambriolages (intervention auprès de la police et de la VDL)
- Maintien du commissariat de police (nous restons sur notre position)
- Respect des limitations de vitesses
- Bicherschaaf (réalisé)
- Illumination de Noël (en cours)

La vie associative

- Faire des réunions pour effectuer un calendrier des activités proposées au Cents
- Luga 2023



Décharge du Comité par l'assemblée



Questions/ Réponses